



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 28 janvier 2002
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Il n'y a pas de communiqués principaux aujourd'hui.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail, novembre 2001	3
Revue des céréales et des graines oléagineuses, novembre 2001	5
Projet d'autosuffisance, 1998 à 1999	6

(suite à la page 2)

Info-voyages

Hiver 2002

Le numéro d'hiver 2002 du bulletin trimestriel d'information de Statistique Canada sur le tourisme, *Info-voyages*, présente l'article «Les Canadiens à la recherche de nouveaux horizons». L'an 2000 a représenté une année particulièrement favorable en ce qui a trait au tourisme, et ce, partout dans le monde. L'ensemble des arrivées touristiques a augmenté de 7,4 % de 1999 à 2000, ce qui constitue la plus forte croissance en presque dix ans et le double de la hausse enregistrée en 1999. Une forte économie globale combinée avec des événements spéciaux, dont plusieurs ont été tenus pour commémorer le nouveau millénaire, ont certes contribué à cet essor. Parallèlement, le nombre de voyages que les Canadiens ont effectué vers les pays d'outre-mer a atteint un sommet en 2000.

Cet article résume l'évolution des habitudes de voyages des Canadiens à l'extérieur de leur pays au cours de la dernière décennie, plus particulièrement vers d'autres destinations que les États-Unis.

Chaque trimestre, *Info-voyages* analyse les tendances de l'Indice des prix des voyages. On y présente également les plus récents indicateurs de voyages, les caractéristiques des voyageurs et le compte des voyages internationaux.

Le numéro d'hiver 2002 de la publication *Info-voyages*, vol. 21, n° 1 (87-003-XIF, 5 \$ / 16 \$; 87-003-XPB, 13 \$ / 42 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Monique Beyrouti au (613) 951-1673 (beyrmon@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur: (613) 951-2909.



Le Quotidien, le 28 janvier 2002

NOUVEAUX PRODUITS

7

AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail

Novembre 2001 (données provisoires)

En novembre, la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés s'est accrue légèrement de 1,27 \$ pour atteindre 670,84 \$, en hausse de 1,9 % par rapport à novembre 2000.

La rémunération horaire moyenne des salariés rémunérés à l'heure s'est établie à 17,08 \$ en novembre, en hausse de 3 cents par rapport à octobre et de 3,5 % comparativement à novembre 2000. La moyenne des heures hebdomadaires a augmenté de 0,1 heure par rapport à octobre pour s'établir à 31,6 heures, alors que la moyenne des heures supplémentaires est demeurée pratiquement inchangée.

De novembre 2000 à novembre 2001, les salariés rémunérés à l'heure ont bénéficié de la plus forte croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne (+3,2 %), en raison de l'augmentation de la rémunération horaire moyenne. La rémunération des employés à salaire fixe s'est accrue de 1,8 % par rapport à novembre 2000, tandis que la rémunération des autres employés et des employés rémunérés à la commission a été en hausse de seulement 0,6 %.

En novembre, le nombre de salariés inscrits sur les listes de paye a connu une légère baisse de 7 200 (-0,06 %) par rapport à octobre. L'emploi dans

le secteur de la fabrication a encore une fois enregistré une baisse en novembre (-4 200), ce qui a porté les pertes totales d'emplois enregistrées dans ce secteur depuis novembre 2000 à 57 500. L'emploi dans les services professionnels, scientifiques et techniques a diminué pour un troisième mois consécutif (-6 700). À l'échelon provincial, les plus fortes pertes d'emplois ont eu lieu en Ontario (-14 100).

Données stockées dans CANSIM: tableaux 281-0023 à 281-0040.

Des données détaillées par industrie, des données par taille d'entreprise fondée sur l'emploi par secteur ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail seront disponibles en février dans les tableaux standards de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 24 \$ / 240 \$). Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Frindt au (613) 951-4069 ou avec Jean Leduc au (613) 951-4061, Division de la statistique du travail. Télécopieur: (613) 951-2869.

Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Novembre 2000	Octobre 2001 ^r	Novembre 2001 ^p	Octobre à novembre 2001	Novembre 2000 à novembre 2001
	données désaisonnalisées				
	\$			var. en %	
Ensemble des secteurs	658,08	669,57	670,84	0,2	1,9
Foresterie, exploitation forestière et soutien	805,73	843,79	839,24	-0,5	4,2
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 142,22	1 156,41	1 157,64	0,1	1,4
Services publics	999,35	1 004,13	1 004,55	0,0	0,5
Construction	810,70	795,84	799,13	0,4	-1,4
Fabrication	791,10	811,84	811,20	-0,1	2,5
Commerce de gros	756,47	777,94	780,29	0,3	3,1
Commerce de détail	427,68	432,51	434,89	0,6	1,7
Transport et entreposage	730,41	752,29	751,04	-0,2	2,8
Industrie de l'information et industrie culturelle	774,13	801,07	803,28	0,3	3,8
Finance et assurances	838,45	838,20	841,32	0,4	0,3
Services immobiliers, de location et de location à bail	601,23	618,24	628,16	1,6	4,5
Services professionnels, scientifiques et techniques	889,52	886,30	887,18	0,1	-0,3
Gestion de sociétés et d'entreprises	818,80	839,79	843,27	0,4	3,0
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	532,32	533,59	534,82	0,2	0,5
Services d'enseignement	683,77	707,92	709,89	0,3	3,8
Soins de santé et assistance sociale	572,55	594,37	595,52	0,2	4,0
Arts, spectacles et loisirs	469,24	490,03	492,87	0,6	5,0
Hébergement et services de restauration	277,50	289,13	291,67	0,9	5,1
Autres services, sauf les services des administrations publiques	511,94	527,86	530,55	0,5	3,6
Administrations publiques	748,35	759,74	759,47	0,0	1,5
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	596,62	607,40	611,07	0,6	2,4
Île-du-Prince-Édouard	530,47	525,86	530,86	1,0	0,1
Nouvelle-Écosse	566,39	573,06	574,40	0,2	1,4
Nouveau-Brunswick	590,30	595,85	596,79	0,2	1,1
Québec	619,14	630,00	631,46	0,2	2,0
Ontario	701,49	715,86	716,78	0,1	2,2
Manitoba	586,19	595,91	596,56	0,1	1,8
Saskatchewan	593,80	600,41	606,27	1,0	2,1
Alberta	668,65	689,50	688,61	-0,1	3,0
Colombie-Britannique	660,55	664,92	664,82	0,0	0,6
Yukon	739,24	755,52	759,56	0,5	2,7
Territoires du Nord-Ouest ¹	..	870,32	876,66	0,7	..
Nunavut ¹	..	776,42	781,86	0,7	..

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Données non désaisonnalisées.

.. Données indisponibles.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Septembre 2001	Octobre 2001 ^r	Novembre 2001 ^p	Septembre à octobre 2001	Octobre à novembre 2001
	données désaisonnalisées				
	en milliers			var. en %	
Ensemble des secteurs	12 758	12 757	12 750	0,0	-0,1
Foresterie, exploitation forestière et soutien	74	73	72	-1,4	-1,4
Extraction minière, de pétrole et de gaz	140	139	141	-0,7	1,4
Services publics	111	112	112	0,9	0,0
Construction	583	585	586	0,3	0,2
Fabrication	2 024	2 018	2 014	-0,3	-0,2
Commerce de gros	715	714	711	-0,1	-0,4
Commerce de détail	1 497	1 498	1 497	0,1	-0,1
Transport et entreposage	616	614	611	-0,3	-0,5
Industrie de l'information et industrie culturelle	344	345	346	0,3	0,3
Finance et assurances	555	558	560	0,5	0,4
Services immobiliers, de location et de location à bail	216	215	212	-0,5	-1,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	636	630	624	-0,9	-1,0
Gestion de sociétés et d'entreprises	84	85	86	1,2	1,2
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	529	530	531	0,2	0,2
Services d'enseignement	941	942	940	0,1	-0,2
Soins de santé et assistance sociale	1 249	1 252	1 254	0,2	0,2
Arts, spectacles et loisirs	223	225	227	0,9	0,9
Hébergement et services de restauration	944	945	946	0,1	0,1
Autres services, sauf les services des administrations publiques	479	479	480	0,0	0,2
Administrations publiques	716	717	719	0,1	0,3
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	175	177	178	1,1	0,6
Île-du-Prince-Édouard	57	57	58	0,0	1,8
Nouvelle-Écosse	355	356	356	0,3	0,0
Nouveau-Brunswick	291	294	295	1,0	0,3
Québec	3 003	3 000	3 001	-0,1	0,0
Ontario	4 990	4 983	4 969	-0,1	-0,3
Manitoba	501	504	505	0,6	0,2
Saskatchewan	370	371	371	0,3	0,0
Alberta	1 376	1 375	1 375	-0,1	0,0
Colombie-Britannique	1 589	1 589	1 586	0,0	-0,2
Yukon	15	15	15	0,0	0,0
Territoires du Nord-Ouest ¹	20	20	20	0,0	0,0
Nunavut ¹	10	10	10	0,0	0,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Données non désaisonnalisées.

Revue des céréales et des graines oléagineuses

Novembre 2001

Les marchés internationaux ont peu soutenu les prix des céréales au Canada, ces derniers ayant connu un ralentissement saisonnier en décembre. Les prix à terme du maïs et du soya à Chicago ont connu une baisse plus importante par suite du rapport sur l'offre et la demande publié le 11 décembre par le United States Department of Agriculture. Malgré les niveaux élevés d'exportation et de broyage de soya américain, la production mondiale de soya a crû en raison des récoltes records prévues au Brésil et en Argentine. De

bonnes conditions de plantation en Amérique du Sud pour le reste de décembre ont fait baisser davantage les prix du soya. Les perspectives de dévaluation appréciable du peso argentin ont encore aggravé la situation au cours de la dernière semaine de décembre. Les prix à terme du maïs aux États-Unis ont connu des pressions à la baisse causées par la faiblesse des exportations, un temps doux dans les zones fourragères et la dévaluation prévue du peso.

Les prix à terme des graines oléagineuses à Winnipeg ont connu des pressions à la baisse en raison du fléchissement des prix à terme à Chicago, de la fragilité relative du marché et du léger raffermissement du dollar canadien. La valeur du canola de mars a fléchi

de 25 \$ la tonne métrique, et les marges de broyage ont continué d'être faibles. Les prix des graines de lin ont fléchi d'environ 20 \$ la tonne métrique, en raison de la faiblesse de la demande à l'exportation et des pertes généralisées qui ont touché le canola, et à la suite de la fermeture de la voie maritime du Saint-Laurent, qui met fin aux livraisons de graines de lin vers l'étranger jusqu'au printemps. Malgré la faiblesse des marchés américains de blé fourrager et de maïs, les prix à terme de l'orge de mars ont baissé de seulement 4 \$ la tonne métrique, les livraisons des agriculteurs étant demeurées faibles. Les importations de maïs des États-Unis vers l'ouest du Canada se sont maintenues tout au long de l'automne. Les prix au comptant de l'avoine ont été stables, malgré l'instabilité considérable des prix à terme du Chicago Board of Trade, les facteurs fondamentaux du marché étant demeurés inchangés.

Les données contenues dans le numéro de novembre 2001 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* sont maintenant disponibles. Cette publication porte sur la production, les stocks, les prix au comptant et à terme, la transformation au Canada, les exportations, les livraisons des cultivateurs et l'analyse de l'offre et de l'utilisation.

Le rapport de situation de décembre, qui comprend un aperçu des conditions actuelles du marché, tant au Canada qu'à l'étranger, est aussi inclus dans le numéro de novembre 2001 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 \$ / 112 \$; 22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$), qui paraîtra en février. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Projet d'autosuffisance

1998 à 1999 (données provisoires)

Les données provenant du troisième suivi du Projet d'autosuffisance sont maintenant disponibles.

Financé par Développement des ressources humaines Canada, le Projet d'autosuffisance est un projet de recherche qui est géré par la Société de recherche sociale appliquée et est mené en collaboration avec Statistique Canada. Le projet d'autosuffisance vise à évaluer l'efficacité d'un supplément de revenu offert aux chefs de familles monoparentales bénéficiaires du Programme d'aide au revenu qui ont accepté d'abandonner le Programme afin de travailler à temps plein.

Un supplément de revenu était offert pendant un maximum de trois ans à chaque personne admissible dans le cadre d'une expérience à assignation aléatoire. Le Projet, mené au Nouveau-Brunswick et en Colombie-Britannique, visait à mesurer l'effet du supplément de revenu sur les taux d'emploi, les gains, le revenu familial, les prestations d'aide au revenu ainsi que d'autres résultats. Les données qui sont diffusées aujourd'hui sont tirées de la troisième enquête de suivi sur les prestataires d'aide sociale.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Société de recherche sociale appliquée au (613) 237-4311 ou avec Hélène Lavoie au (613) 951-2898, Division des enquêtes spéciales, Statistique Canada. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Info-voyages, hiver 2002, vol. 21, n° 1
Numéro au catalogue: **87-003-XIF** (5\$/16\$).

Info-voyages, hiver 2002, vol. 21, n° 1
Numéro au catalogue: **87-003-XPB** (13\$/42\$).

Statistiques démographiques trimestrielles, juillet à septembre 2001, vol. 15, n° 3
Numéro au catalogue: **91-002-XIB** (8\$/25\$).

Statistiques démographiques trimestrielles, juillet à septembre 2001, vol. 15, n° 3
Numéro au catalogue: **91-002-XPB** (10\$/33\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

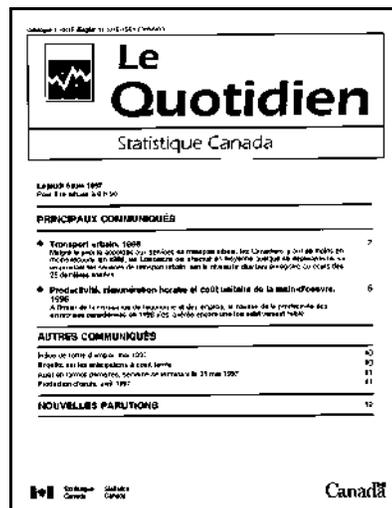
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Produits et services* et *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, julie.belanger@statcan.ca
Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, madeleine.simard@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.